



ROZPORZĄDZENIE RADY (UE) 2025/407

z dnia 24 lutego 2025 r.

dotyczące zmiany rozporządzenia (UE) nr 36/2012 w sprawie środków ograniczających w związku z sytuacją w Syrii

RADA UNII EUROPEJSKIEJ,

uwzględniając Traktat o funkcjonowaniu Unii Europejskiej, w szczególności jego art. 215,

uwzględniając decyzję Rady (WPZiB) 2025/406 z dnia 24 lutego 2025 r. dotyczącą zmiany decyzji 2013/255/WPZiB w sprawie środków ograniczających w związku z sytuacją w Syrii ⁽¹⁾,

uwzględniając wspólny wniosek Wysokiej Przedstawiciel Unii do Spraw Zagranicznych i Polityki Bezpieczeństwa oraz Komisji Europejskiej,

a także mając na uwadze, co następuje:

- (1) W dniu 31 maja 2013 r. Rada przyjęła decyzję 2013/255/WPZiB ⁽²⁾, a w dniu 18 stycznia 2012 r. przyjęła rozporządzenie (UE) nr 36/2012 ⁽³⁾ dotyczące środków ograniczających w związku z sytuacją w Syrii. Było to następstwem przyjęcia konkluzji Rady, w których Rada potępiła przemoc oraz powszechne i systematyczne rażące przypadki łamania praw człowieka w Syrii.
- (2) W związku z upadkiem reżimu al-Assada w Syrii, Rada Europejska w swoich konkluzjach z dnia 19 grudnia 2024 r. podkreśliła historyczną szansę na ponowne zjednoczenie i odbudowę tego państwa oraz podkreśliła znaczenie pluralistycznego i prowadzonego przez Syryjczyków procesu politycznego spełniającego uzasadnione aspiracje narodu syryjskiego, zgodnie z podstawowymi zasadami rezolucji Rady Bezpieczeństwa Organizacji Narodów Zjednoczonych nr 2254 (2015).
- (3) Na podstawie przeglądu decyzji 2013/255/WPZiB Rada oceniła, że aby zachęcić do pluralistycznej transformacji w Syrii oraz wesprzeć dostarczanie pomocy humanitarnej, ożywienie gospodarcze, odbudowę i stabilizację, a także ułatwić powrót do Syrii jej obywateli wraz z ich dobytkiem, należy zawiesić szereg środków sektorowych i indywidualnych, wprowadzić pewne wyłączenia, a także usunąć datę wygaśnięcia obecnego zwolnienia ze względów humanitarnych odnoszącego się do zamrożenia aktywów. W tym celu w dniu 24 lutego 2025 r. Rada przyjęła decyzję (WPZiB) 2025/406.
- (4) Rada będzie uważnie obserwować rozwój sytuacji w Syrii, zwłaszcza w związku z obawami wyrażonymi w konkluzjach Rady Europejskiej z dnia 19 grudnia 2024 r., aby badać stosowność dalszego utrzymywania zawieszenia i wyłączeń odpowiednich środków ograniczających.
- (5) W tym kontekście Rada zauważyła, że wyznaczenie stref morskich powinno odbywać się poprzez dialog i negocjacje prowadzone w dobrej wierze, z pełnym poszanowaniem prawa międzynarodowego oraz zgodnie z zasadą stosunków dobrosąsiedzkich. Wszelkie pogwałcenie suwerennych praw sąsiednich państw w obrębie ich stref morskich zgodnie z prawem morza zostanie należycie uwzględnione w kontekście stałego przeglądu środków ograniczających.
- (6) Środki te wchodzą w zakres Traktatu o funkcjonowaniu Unii Europejskiej, a zatem do ich wdrożenia konieczne jest podjęcie działań regulacyjnych na poziomie Unii, w szczególności w celu zapewnienia jednolitego stosowania tych środków we wszystkich państwach członkowskich.
- (7) Należy zatem odpowiednio zmienić rozporządzenie (UE) nr 36/2012,

⁽¹⁾ Dz.U. L, 2025/406, 25.2.2025, ELI: <http://data.europa.eu/eli/dec/2025/406/oj>.

⁽²⁾ Decyzja Rady 2013/255/WPZiB z dnia 31 maja 2013 r. sprawie środków ograniczających w związku z sytuacją w Syrii (Dz.U. L 147 z 1.6.2013, s. 14, ELI: <http://data.europa.eu/eli/dec/2013/255/oj>).

⁽³⁾ Rozporządzenie Rady (UE) nr 36/2012 z dnia 18 stycznia 2012 r. w sprawie środków ograniczających w związku z sytuacją w Syrii oraz uchylające rozporządzenie (UE) nr 442/2011 (Dz.U. L 016 z 19.1.2012, s. 1, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2012/36/oj>).

PRZYJMUJE NINIEJSZE ROZPORZĄDZENIE:

Artykuł 1

W rozporządzeniu (UE) nr 36/2012 wprowadza się następujące zmiany:

- 1) dodaje się artykuł w brzmieniu:

„Artykuł 1a

Zawiesza się stosowanie następujących przepisów: art. 6, 6a, 6b, 7, 7a, 8, 9, 9a, 10, 11, 12, 13, 13a, 21a, 21b i 26a.”;

- 2) w art. 6 nagłówek otrzymuje brzmienie:

„Artykuł 6 (*)

(*) Stosowanie niniejszego przepisu jest zawieszone zgodnie z art. 1a niniejszego rozporządzenia”;

- 3) w art. 6a nagłówek otrzymuje brzmienie:

„Artykuł 6a (*)

(*) Stosowanie niniejszego przepisu jest zawieszone zgodnie z art. 1a niniejszego rozporządzenia”;

- 4) w art. 6b nagłówek otrzymuje brzmienie:

„Artykuł 6b (*)

(*) Stosowanie niniejszego przepisu jest zawieszone zgodnie z art. 1a niniejszego rozporządzenia”;

- 5) w art. 7 nagłówek otrzymuje brzmienie:

„Artykuł 7 (*)

(*) Stosowanie niniejszego przepisu jest zawieszone zgodnie z art. 1a niniejszego rozporządzenia”;

- 6) w art. 7a nagłówek otrzymuje brzmienie:

„Artykuł 7a (*)

(*) Stosowanie niniejszego przepisu jest zawieszone zgodnie z art. 1a niniejszego rozporządzenia”;

- 7) w art. 8 nagłówek otrzymuje brzmienie:

„Artykuł 8 (*)

(*) Stosowanie niniejszego przepisu jest zawieszone zgodnie z art. 1a niniejszego rozporządzenia”;

- 8) w art. 9 nagłówek otrzymuje brzmienie:

„Artykuł 9 (*)

(*) Stosowanie niniejszego przepisu jest zawieszone zgodnie z art. 1a niniejszego rozporządzenia”;

- 9) w art. 9a nagłówek otrzymuje brzmienie:

„Artykuł 9a (*)

(*) Stosowanie niniejszego przepisu jest zawieszone zgodnie z art. 1a niniejszego rozporządzenia”;

- 10) w art. 10 nagłówek otrzymuje brzmienie:

„Artykuł 10 (*)

(*) Stosowanie niniejszego przepisu jest zawieszone zgodnie z art. 1a niniejszego rozporządzenia”;

- 11) w art. 11 nagłówek otrzymuje brzmienie:

„Artykuł 11 (*)

(*) Stosowanie niniejszego przepisu jest zawieszone zgodnie z art. 1a niniejszego rozporządzenia”;

- 12) art. 11b ust. 2 otrzymuje brzmienie:

„2. Zakaz, o którym mowa w ust. 1, nie ma zastosowania do towarów wymienionych w załączniku X, pod warunkiem że taka sprzedaż, dostarczanie, przekazywanie lub wywóz są przeznaczone do użytku osobistego osób fizycznych podróżujących z Unii Europejskiej lub podróżujących z nimi członków ich najbliższej rodziny, ograniczonych do rzeczy osobistych, majątku gospodarstwa domowego lub pojazdów będących własnością tych osób i nieprzeznaczonych do sprzedaży w Syrii.”;

- 13) w art. 12 nagłówek otrzymuje brzmienie:

„Artykuł 12 (*)

(*) Stosowanie niniejszego przepisu jest zawieszone zgodnie z art. 1a niniejszego rozporządzenia”;

- 14) w art. 13 nagłówek otrzymuje brzmienie:

„Artykuł 13 (*)

(*) Stosowanie niniejszego przepisu jest zawieszone zgodnie z art. 1a niniejszego rozporządzenia”;

15) w art. 13a nagłówek otrzymuje brzmienie:

„Artykuł 13a (*)

(*) Stosowanie niniejszego przepisu jest zawieszone zgodnie z art. 1a niniejszego rozporządzenia”;

16) w art. 14 wprowadza się następujące zmiany:

a) dodaje się ustęp w brzmieniu:

„2a. Wszystkie fundusze i zasoby gospodarcze należące do podmiotów wymienionych w załączniku Iib, pozostające w ich posiadaniu, dyspozycji lub pod ich kontrolą, i znajdujące się poza Syrią na dzień 27 lutego 2012 r., pozostają zamrożone.”;

b) ust. 3 otrzymuje brzmienie:

„3. Zakazuje się świadomego i celowego udziału w działaniach, których celem lub skutkiem jest, bezpośrednio lub pośrednio, obejście środków, o których mowa w ust. 1, 2 i 2a.”;

17) w art. 15 wprowadza się następujące zmiany:

a) ust. 1 lit. b) otrzymuje brzmienie:

„b) załączniki IIa i IIb zawierają wykaz podmiotów, które zgodnie z art. 19 ust. 1 decyzji 2011/782/WPZiB zostały wskazane przez Radę jako podmioty powiązane z osobami lub podmiotami odpowiedzialnymi za brutalne represje wobec ludności cywilnej w Syrii, lub z osobami i podmiotami czerpiącymi korzyści z reżimu lub wspierającymi go, i do których ma zastosowanie art. 21 niniejszego rozporządzenia.”;

b) ust. 2 otrzymuje brzmienie:

„2. Załączniki II, IIa i IIb zawierają powody umieszczenia danych osób, podmiotów i organów w wykazie.”;

c) ust. 3 otrzymuje brzmienie:

„3. Załączniki II, IIa i IIb zawierają również informacje – o ile są one dostępne – niezbędne do zidentyfikowania danych osób fizycznych lub prawnych, podmiotów i organów. W odniesieniu do osób fizycznych informacje takie mogą obejmować imiona i nazwiska, w tym pseudonimy, datę i miejsce urodzenia, obywatelstwo, numer paszportu i dowodu tożsamości, płeć, adres – o ile jest znany – oraz funkcję lub zawód. W odniesieniu do osób prawnych, podmiotów i organów informacje takie mogą obejmować nazwy, miejsce i datę rejestracji, numer w rejestrze oraz miejsce prowadzenia działalności.”;

18) art. 16a ust. 1 otrzymuje brzmienie:

„1. Zakazy ustanowione w art. 14 ust. 1 i 2 nie mają zastosowania w odniesieniu do udostępniania funduszy lub zasobów gospodarczych niezbędnych do zapewnienia terminowego dostarczania pomocy humanitarnej lub do wspierania innych działań zaspokajających podstawowe potrzeby ludzi, w przypadku gdy takiej pomocy udzielają lub takie działania realizują:

a) Organizacja Narodów Zjednoczonych, w tym jej programy, fundusze oraz inne jednostki i organy, a także jej organizacje wyspecjalizowane i powiązane organizacje;

b) organizacje międzynarodowe;

- c) organizacje humanitarne posiadające status obserwatora w Zgromadzeniu Ogólnym Organizacji Narodów Zjednoczonych oraz członkowie tych organizacji humanitarnych;
- d) dwustronnie lub wielostronnie finansowane organizacje pozarządowe uczestniczące w organizowanych przez Organizację Narodów Zjednoczonych programach pomocy humanitarnej, programach pomocy Organizacji Narodów Zjednoczonych na rzecz uchodźców, innych apelach Organizacji Narodów Zjednoczonych lub klastrach pomocy humanitarnej koordynowanych przez Biuro Organizacji Narodów Zjednoczonych ds. Koordynacji Pomocy Humanitarnej;
- e) organizacje i agencje, którym Unia przyznała certyfikat partnerstwa humanitarnego lub które zostały certyfikowane lub uznane przez państwo członkowskie zgodnie z procedurami krajowymi;
- f) wyspecjalizowane agencje państw członkowskich; lub
- g) pracownicy, beneficjenci, jednostki zależne lub partnerzy wykonawczy podmiotów, o których mowa w lit. a)–f), w czasie i w zakresie, w jakim działają w takim charakterze.”;

19) art. 20 otrzymuje brzmienie:

„Artykuł 20*

Na zasadzie odstępstwa od art. 14 oraz pod warunkiem, że płatność dokonywana przez osobę, podmiot lub organ wymienione w załącznikach II, IIa lub IIb jest należna na podstawie umowy lub porozumienia zawartych przez daną osobę, dany podmiot lub organ lub na podstawie zobowiązania je obciążającego, zanim ta osoba, podmiot lub organ zostały wskazane, właściwe organy państw członkowskich, wskazane na stronach internetowych wymienionych w załączniku III, mogą zezwolić, na warunkach, jakie uznają za stosowne, na uwolnienie niektórych zamrożonych funduszy lub zasobów gospodarczych, pod warunkiem że płatności tej nie otrzymuje bezpośrednio lub pośrednio osoba lub podmiot, o których mowa w art. 14.”;

20) w art. 21a nagłówek otrzymuje brzmienie:

„Artykuł 21a (*)

(*) Stosowanie niniejszego przepisu jest zawieszone zgodnie z art. 1a niniejszego rozporządzenia”;

21) w art. 21b nagłówek otrzymuje brzmienie:

„Artykuł 21b (*)

(*) Stosowanie niniejszego przepisu jest zawieszone zgodnie z art. 1a niniejszego rozporządzenia”;

22) art. 25a otrzymuje brzmienie:

„Artykuł 25a

1. Zakazy ustanowione w art. 25 nie mają zastosowania do działań w nim przewidzianych, pod warunkiem że takie działania, w tym działania pomocnicze, są wykonywane w celu zapewniania pomocy ludności syryjskiej w zakresie terminowego dostarczania pomocy humanitarnej lub wspierania innych działań zaspokajających podstawowe potrzeby ludzi, świadczenia podstawowych usług, lub innych celów cywilnych.

2. Zakazy ustanowione w art. 25 nie mają zastosowania do działań w nim przewidzianych, pod warunkiem że takie działania, w tym działania pomocnicze, są wykonywane w celu zapewniania pomocy ludności syryjskiej w zakresie odbudowy, stabilizacji, przywracania działalności gospodarczej, tworzenia instytucji, świadczenia podstawowych usług, lub innych celów cywilnych.

3. Zakazy ustanowione w art. 25 nie mają zastosowania do działań w nim przewidzianych, pod warunkiem że takie działania są wykonywane w związku z:

- a) przywozem ropy naftowej lub produktów ropopochodnych z Syrii do Unii, zakupem ropy naftowej lub produktów ropopochodnych z Syrii lub transportem ropy naftowej lub produktów ropopochodnych z Syrii;

- b) udziałem w budowie lub instalacji nowych elektrowni do produkcji energii elektrycznej w Syrii;
- c) tworzeniem spółek joint venture z jakimikolwiek osobami, podmiotami lub organami z Syrii zaangażowanymi w wydobywanie, produkcję lub rafinację ropy naftowej lub budowę lub instalację nowych elektrowni do produkcji energii elektrycznej w Syrii, udzielaniem kredytów takim osobom, podmiotom lub organom lub rozszerzeniem obejmowania udziałów w takich osobach, podmiotach lub organach;
- d) sprzedażą, przekazywaniem lub wywozem paliw do silników odrzutowych lub dodatków do takich paliw jakiejkolwiek osobie w Syrii lub do użytku w Syrii;
- e) umożliwianiem dostępu do portów lotniczych w Unii w przypadku lotów wyłącznie towarowych wykonywanych przez przewoźników syryjskich;
- f) wywozem nowych banknotów i nowego bilonu w walucie syryjskiej, przeznaczonych dla Banku Centralnego Syrii; oraz wszelką pomocą techniczną, usługami pośrednictwa, finansowaniem i pomocą finansową związanymi z tymi działaniami.”;

23) w art. 26a nagłówek otrzymuje brzmienie:

„Artykuł 26a (*)

(*) Stosowanie niniejszego przepisu jest zawieszone zgodnie z art. 1a niniejszego rozporządzenia”;

24) art. 27 ust. 1 lit. a) otrzymuje brzmienie:

„a) wskazane osoby, podmioty lub organy wymienione w załącznikach II, IIa lub IIb;”;

25) w art. 32 wprowadza się następujące zmiany:

a) ust. 1 otrzymuje brzmienie:

„1. W przypadku gdy Rada podejmie decyzję o objęciu osoby fizycznej lub prawnej, podmiotu lub organu środkami, o których mowa w art. 14, wprowadza odpowiednie zmiany w załączniku II, IIa lub IIb.”;

b) ust. 4 otrzymuje brzmienie:

„4. Wykazy w załącznikach II, IIa i IIb poddaje się regularnemu przeglądowi, co najmniej raz na 12 miesięcy.”.

Artykuł 2

Niniejsze rozporządzenie wchodzi w życie następnego dnia po jego opublikowaniu w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej*.

Niniejsze rozporządzenie wiąże w całości i jest bezpośrednio stosowane we wszystkich państwach członkowskich.

Sporządzono w Brukseli dnia 24 lutego 2025 r.

W imieniu Rady

Przewodnicząca

K. KALLAS